**Допълнение № 6**

**КОНТРОЛЕН ЛИСТ (СПЕЦИФИЧНИ ИЗИСКВАНИЯ - АИО) – ПРИЛОЖЕНИЕ КЪМ ДОКЛАД ЗА ОДИТ НА ДП РВД СЕКТОР ЛАС И НОТАМ КЪМ ОТДЕЛ ЛКК НА РЦ ЗА ОВД**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| № | Изискване | Описание | Наблюдение |
| Процедура в Документацията | Отговаря/Не отговаря | Забележка |
|  |  **ПОДЧАСТ А** | **ПОДЧАСТ А — ДОПЪЛНИТЕЛНИ ОРГАНИЗАЦИОННИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ДОСТАВЧИЦИТЕ НА АЕРОНАВИГАЦИОННО ИНФОРМАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ (AIS.OR)** |  |  |  |
|  |  | ***РАЗДЕЛ 1 — ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ*** |  |  |  |
|  | **AIS.OR.100** | **Управление на аеронавигационната информация**Доставчикът на аеронавигационно информационно обслужване (АИО) обезпечава подходящи ресурси и процеси за управление на информацията с цел осигуряване на навременно събиране, обработка, съхранение, интеграция, обмен и предоставяне на аеронавигационни данни и аеронавигационна информация с проверено качество в рамките на системата за УВД. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.100*** | *AERONAUTICAL INFORMATION (a) The object of aeronautical information services is to ensure the flow of aeronautical data and aeronautical information necessary for global air traffic management (ATM) system safety, regularity, economy and efficiency in an environmentally sustainable manner. (b) The role and importance of aeronautical data and aeronautical information changed significantly with the implementation of area navigation (RNAV), performance-based navigation (PBN), airborne computer-based navigation systems, performance-based communication (PBC), performance-based surveillance (PBS), data link systems and satellite voice communications (SATVOICE). Corrupt, erroneous, late, or missing aeronautical data and aeronautical information can potentially affect the safety of air navigation. (c) Guidance material on the organisation and operation of aeronautical information services is contained in ICAO Doc 8126 ‘Aeronautical Information Services Manual’.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.105** | **Отговорности на доставчиците на аеронавигационно информационно обслужване (АИО)**Доставчикът на АИО осигурява предоставянето на аеронавигационни данни и аеронавигационна информация, необходими за безопасността, редовността и ефективността на въздухоплаването.Доставчикът на АИО получава, обединява или събира, редактира, форматира, публикува, съхранява и разпространява аеронавигационни данни и аеронавигационна информация, отнасящи се до цялата територия на дадена държава членка, както и до районите в открито море, в които държавата членка отговаря за предоставяне на обслужване на въздушното движение.Доставчикът на АИО гарантира, че аеронавигационните данни и аеронавигационната информация са достъпни за:(1) персонала, участващ в летателната експлоатация, включително летателни екипажи, планиране на полети и полетни симулатори;(2) доставчиците на ОВД, отговарящи за полетно-информационно обслужване, и(3) службите, отговарящи за осигуряването на предполетна информация.Доставчикът на АИО осигурява денонощно обслужване за изготвяне и издаване на NOTAM в неговата зона на отговорност и за осигуряване на необходимата предполетна информация за етапите от маршрута, които започват от летището/вертолетното летище в неговата зона на отговорност.Доставчикът на АИО предоставя на други доставчици на АИО изискваните от тях аеронавигационни данни и аеронавигационна информация.Доставчикът на АИО гарантира, че са въведени процедури за оценка и смекчаване на рисковете за безопасността на авиацията, произтичащи от грешки в данните и информацията.Доставчикът на АИО ясно посочва, че аеронавигационните данни и аеронавигационната информация, предоставяни за и от името на дадена държава членка, се предоставят под контрола на тази държава членка, независимо от формата, в който се предоставят. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.105*** | *AVAILABILITY OF AERONAUTICAL DATA AND AERONAUTICAL INFORMATION* *An AIS provider is not obliged to provide data or information requested by other AIS providers when they are not available.*  |  |  |  |
|  | ***GM1AIS.OR.105 (1)*** | *PERSONNEL INVOLVED IN FLIGHT OPERATIONS, INCLUDING FLIGHT CREWS, FLIGHT PLANNING, AND FLIGHT SIMULATORS* *The data services (DAT) providers are considered as one of the entities or parties listed in AIS.OR.105(1). They also receive, assemble, translate, select, format, distribute and/or integrate aeronautical data and information that are released by an authoritative source for use in aeronautical databases on certified aircraft application/equipment.*  |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.105(3)*** | *SERVICES RESPONSIBLE FOR PRE-FLIGHT INFORMATION* *An AIS provider obtains aeronautical data and aeronautical information to provide pre-flight information service and to meet the need for in-flight information from: (a) the aeronautical information services of other States; (b) other sources that may be available* |  |  |  |
|  |  | ***РАЗДЕЛ 2 — УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО НА ДАННИТЕ*** |  |  |  |
|  | **AIS.OR.200** |  **Общи положения**Доставчикът на АИО гарантира, че:а) аеронавигационните данни и аеронавигационната информация се предоставят в съответствие със спецификациите, определени в каталога на аеронавигационните данни, изложен в допълнение 1 към приложение III (Част ATM/ANS.OR);б) качеството на данните се поддържа; ив) процесите са автоматизирани, за да се даде възможност за обработка и обмен на цифрови аеронавигационни данни. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.200(a)*** | *AERONAUTICAL DATA CATALOGUE* *The aeronautical data catalogue presents the scope of data that can be collected and maintained by the AIS providers and provides a common terminology that can be used by data originators and service providers* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.200(b)*** | *DATA QUALITY* *The quality of data is a degree or level of confidence that the data provided meets the requirements of the user. Minimum requirements for the processing of aeronautical data may be found in the EUROCAE Document ED-76A ‘Standards for Processing Aeronautical Data’ which aims to assist aeronautical data chain actors and authorities in meeting their responsibilities. It is intended to be used by organisations seeking approval of the method(s) they use to process or manipulate data.* |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.OR.200(c)***  | *AUTOMATED DATA PROCESSING* *Where processes or parts of processes used in the origination, production, storage, handling, processing, transfer and distribution of aeronautical data and aeronautical information are subject to automation, they should be:**(a) automated to a level commensurate with the context of the data process; (b) automated to optimise the allocation and interaction of human and machine to achieve a high degree of safety and quality benefits of the process;* *(c) automated to ensure traceability of the performed actions;* *(d) designed to avoid the introduction of data errors; and**(e) designed to detect errors in received/input data.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.205** | **Официални договорености**Доставчикът на АИО гарантира, че са установени официални договорености:

|  |  |
| --- | --- |
| а) | с всички страни, които им предават данни; и |

б) с други доставчици на АИО при обмена на аеронавигационни данни и аеронавигационна информация с тях. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.OR.205 Formal arrangements*** | *MINIMUM CONTENT* *Formal arrangements should include the following minimum content:* *(a) the aeronautical data to be provided;* *(b) the data quality requirements (DQRs) for each data item supplied according to the aeronautical data catalogue;* *(c) the method(s) for demonstrating that the data provided conforms with the specified requirements;* *(d) the action to be taken in the event of discovery of a data error or inconsistency in any data provided;* *(e) the following minimum criteria for notification of data changes:*  *(1) criteria for determining the timeliness of data provision based on the operational or safety significance of the change;*  *(2) any prior notice of expected changes; and*  *(3) the means to be adopted for notification;* *(f) the party responsible for documenting data changes;* *(g) data exchange details such as format or format change processes;* *(h) any limitations on the use of data;* *(i) requirements for the production of data origination quality reports;* *(j) metadata requirements; and* *(k) contingency requirements concerning the continuity of data provision.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.210** |  **Обмен на аеронавигационни данни и аеронавигационна информация**Доставчикът на АИО гарантира, че:а) форматът на аеронавигационните данни се основава на модел за обмен на аеронавигационна информация, разработен така, че да бъде оперативно съвместим в световен мащаб; иб) аеронавигационните данни се обменят по електронен път. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.OR.210(a****)* | *EXCHANGE MODEL* *An AIS provider should use the aeronautical information exchange model (AIXM) to enable the management and distribution of aeronautical information services data in digital format.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.210(a)*** | *EXCHANGE MODEL* *(a) AIXM 5.1 is considered as being the minimum baseline for the exchange of aeronautical data and aeronautical information.* *(b) More information on the AIXM may be found under http://www.aixm.aero/.* |  |  |  |
|  | ***GM2 AIS.OR.210(a)*** | *DIGITAL TERRAIN DATA* *(a) The existing formats for the exchange of electronic terrain datasets do not fully meet the requirements of the ISO 19100 series on geographic information, therefore the GeoTIFF format and Shape file with metadata is preferred.* *(b) The list of most used terrain formats can be found in Appendix D to the EUROCONTROL ‘Terrain and Obstacle Data (TOD) Manual’ (edition 2.2, dated 28 November 2019)* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.210(b)*** | *ELECTRONIC MEANS* *The exchange of aeronautical data and aeronautical information may be done by a number of electronic exchanges avoiding the need of manual interaction with the data itself* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.215** |  **Инструменти и софтуер**Доставчикът на АИО гарантира, че инструментите и софтуерът, използвани за поддържане или автоматизиране на процесите, свързани с аеронавигационните данни и аеронавигационната информация, изпълняват функциите си, без да влияят неблагоприятно върху качеството на аеронавигационните данни и аеронавигационната информация. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.215*** | *SOFTWARE* *(a) A means by which AIS.OR.215 can be met, is through the verification of software applied to a known executable version of the software in its target operating environment.* *(b) The verification of software is a process for ensuring that the software meets the requirements for the specified application or intended use of the aeronautical data and aeronautical information.* *(c) The verification of software evaluates the output of an aeronautical data and/or aeronautical information software development process to ensure correctness and consistency with respect to the inputs and applicable software standards, rules and conventions used in that process* |  |  |  |
|  | ***GM2 AIS.OR.215*** | *TOOLS**Tools can be qualified meeting point 2.4.5 Aeronautical Data Tool Qualification of EUROCAE ED76A/RTCA DO-200B ‘Standards for Processing Aeronautical Data’, dated June 2015* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.220** | **Потвърждаване и проверка на данните**Доставчикът на АИО осигурява прилагането на техники за проверка и потвърждаване на данните, с които се гарантира, че аеронавигационните данни отговарят на съответните изисквания за качество на данните (DQRs), посочени в точка AIS.TR.200. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.220 V*** | *GENERAL* *(a) Validation Validation is the activity where a data element is checked as having a value that is fully applicable to the identity ascribed to the data element, or a set of data elements is checked as being acceptable for their intended use. The application of validation techniques considers the entire aeronautical data chain. This includes the validation performed by prior data chain participants and any requirements levied on the data supplier. Providing data integrity has been assured, there is no need to repeat earlier validations as a matter of course. Examples of validation techniques include the following:* *(1) Validation by application validates by applying data under test conditions. In certain cases, this may not be practical. Validation by application is considered to be the most effective form of validation. For example, flight inspection of final approach segment data prior to publication can be used to ensure that the published data is acceptable.* *(2) Logical consistency validates by comparing two different data sets or elements and identifying inconsistencies between values based on operative rules (e.g. business rules).* *(3) Semantic consistency validates by comparing data to an expected value or range of values for the data characteristics.*  *(4) Validation by sampling evaluates a representative sample of data and applies statistical analysis to determine the confidence in the data quality.* *(b) Verification Verification is a process for checking the integrity of a data element whereby the data element is compared to another source, either from a different process or from a different point in the same process. While verification cannot ensure that the data is correct, it can be effective to ensure that the data has not been corrupted by the data process. The application of verification techniques considers only the portion of the aeronautical data chain controlled by the organisation. Yet, verification techniques may be applied at multiple phases of the data processing chain. Examples of verification techniques include the following:*  *(1) Feedback testing is the comparison of a data set between its output and input state.* *(2) Independent redundancy testing involves processing the same data through two or more independent processes and comparing the data output of each process.*  *(3) Update comparison involves comparison of updated data with its previous version. This comparison can identify all data elements that have changed. The list of changed elements can then be compared to a similar list generated by the supplier. A problem can be detected if an element is identified as changed on one list and not on the other.* |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.OR.220*** | *DATA PROTECTION* *(a) The processes implemented to carry out validation and verification should define the means used to:*  *(1) verify received data and confirm that the data has been received without corruption;*  *(2) preserve data quality and ensure that stored data is protected from corruption; and* *(3) confirm that originated data has not been corrupted prior to being stored.* *(b) Those processes should define the:*  *(1) actions to be taken when data fails a verification or validation check; and*  *(2) tools required for the verification and validation process* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.225** | Доставчикът на АИО събира и съхранява метаданни. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.225*** | *PERSONAL DATA* *When collecting metadata, the protection of individuals with regard to the processing of personal data and with regard to the free movement of such data applies, in accordance with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation).* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.230** |  **Откриване на грешки в данните и удостоверяване**Доставчикът на АИО гарантира, че:а) по време на предаването и/или съхранението на аеронавигационни данни се използват числени методи за откриване на грешки в данните с цел да се поддържат приложимите нива на интегритет на данните, посочени в точка AIS.TR.200, буква в); иб) при прехвърлянето на аеронавигационни данни се прилага подходящ процес на удостоверяване, който позволява на получателите да потвърдят, че данните или информацията са предадени от оправомощен източник. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.230*** | *GENERAL* *More explanation and guidance on data security, including data error detection and authentication, may be found in Section 2 of EUROCAE ED-76A.* *DATA ERROR DETECTION* *An example of a digital error detection technique is the use of cyclic redundancy checks (CRCs). Coding techniques can be effective regardless of the transmission media (e.g. computer disks, modem communication, or internet)* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.230 (а)*** | *ERROR* *The term ‘error’ is understood as being defective, degraded, lost, misplaced or corrupted data elements, or data elements not meeting stated quality requirements.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.235** | **Докладване, измерване и отстраняване на грешки**Доставчикът на АИО осигурява създаването и поддържането механизми за докладване, измерване и отстраняване на грешки. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.235*** | *ERROR MANAGEMENT* *(a) An AIS provider should have a system for handling errors and anomalies identified both during data processing and after delivery of the data to the users.* *(b) All problems reported with the data should be analysed and any errors or anomalies documented and resolved or addressed.*  *(c) All errors or anomalies detected in the data should be resolved or addressed prior to delivery.* *(d) Information concerning any errors in the data that have been delivered should be made available to all affected users.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.240** | **Ограничения на данните**Доставчикът на АИО установява аеронавигационните данни и аеронавигационната информация, които не отговарят на DQR, в аеронавигационните информационни продукти, с изключение на NOTAM. |  |  |  |
|  | **AIS.OR.250** | **Изискване за съгласуваност**Ако аеронавигационните данни или аеронавигационната информация се дублират в АИП на повече от една държава членка, доставчиците на АИО, които отговарят за посочените АИП, създават механизми, за да гарантират съгласуваност между дублираната информация. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.OR.250*** | *DUPLICATED INFORMATION* *The AIS provider should ensure that: (a) coordination and explicit agreement are established with the AIS providers responsible for the aeronautical information publications (AIPs) of the States concerned before introducing changes in published border or cross-border data and information; and (b) periodic reviews are performed to detect inconsistencies between the AIPs of the States concerned.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.250*** | *DUPLICATED INFORMATION* *(a) Coordination and alignment processes between AIS providers should whenever possible be expanded beyond the AIP content and include all duplicated aeronautical data and information.* *(b) The AIS provider may identify and maintain a list of the data items and information which should be subject to coordination, for reference and use by its operational staff.* *(c) When establishing periodic reviews, the AIS provider may reflect those in formal arrangements established with other AIS providers.* |  |  |  |
|  |  | ***РАЗДЕЛ 3 — АЕРОНАНАВИГАЦИОННИ ИНФОРМАЦИОННИ ПРОДУКТИ*** |  |  |  |
|  | **AIS.OR.300** | **Общи положения — Аеронавигационни информационни продукти**Когато предоставя аеронавигационни данни и аеронавигационна информация в различни формати, доставчик на АИО гарантира, че се прилагат процеси за съгласуваност на данните и на информацията в тези формати. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.300*** | *AERONAUTICAL DATA AND INFORMATION PROVIDED IN MULTIPLE FORMATS* *„Aeronautical data and information provided in multiple formats“ refers to aeronautical data and aeronautical information provided using different products, such as data sets, electronic or paper products.* |  |  |  |
|  |  | ***Глава 1 — Стандартизирано представяне на аеронавигационната информация*** |  |  |  |
|  | **AIS.OR.305** | **Сборник „Аеронавигационна информация и публикация“ (АИП)**Доставчикът на АИО издава сборник „Аеронавигационна информация и публикация“ (АИП). |  |  |  |
|  | **AIS.OR.310** | **Изменения на АИП**Доставчикът на АИО:а) издава изменения на АИП за промени в АИП с постоянен характер; иб) предприема мерки АИП да се изменя или преиздава толкова често, колкото е необходимо, за да се гарантира, че информацията е пълна и актуална. |  |  |  |
|  | **AIS.OR.315** | **Допълнения към АИП**Доставчикът на АИО:а) издава във вид на допълнение към АИП временни промени с дългосрочен характер — три месеца или повече — и информация с краткосрочен характер, в която се съдържа обширен текст и/или графики;б) предоставя редовно контролен списък на валидните допълнения към АИП; ив) публикува ново допълнение към АИП, за да замести съществуващо, в което е била установена грешка или чийто срок на валидност е променен. |  |  |  |
|  | **AIS.OR.320** | **Циркуляр за аеронавигационна информация (AIC)**Доставчикът на АИО издава AIC за следното:а) дългосрочна прогноза за всяка значима промяна в законодателството, наредбите, процедурите или съоръженията;б) информация от чисто разяснителен или консултативен характер, която засяга безопасността на полетите;в) информация или уведомление с разяснителен или консултативен характер, отнасящи се до технически, законодателни или чисто административни въпроси.Доставчикът на АИО преразглежда валидността на действащо AIC поне веднъж годишно. |  |  |  |
|  | **AIS.OR.325** | **Навигационни карти**Доставчикът на АИО гарантира, че когато са налични, следните аеронавигационни карти:а) представляват част от АИП или се предоставят отделно на получателите на АИП:(1) карта на летищните препятствия — тип „А“;(2) карта на летище/вертолетно летище;(3) карта за летищно наземно движение;(4) карта за паркиране и присъединяване;(5) карта на терена за точен подход по прибори;(6) карта на минимални абсолютни височини при обслужване по контрол на въздушното движение с обзорни средства;(7) карта на района;(8) карта на стандартни маршрути за долитане по прибори (STAR);(9) карта на стандартни маршрути за отлитане по прибори (SID;(10) карта за подход по прибори;(11) карта за визуален подход; и(12) маршрутна карта; иб) се осигуряват като част от аеронавигационните информационни продукти:(1) карта на летищните препятствия — тип „Б“;(2) световна аеронавигационна карта 1:1 000 000;(3) световна аеронавигационна карта 1:500 000;(4) аеронавигационна и навигационна карта в малък мащаб; и(5) карта за проследяване на маршрута. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.OR.325*** | *PRODUCTION* *Aeronautical charts should be produced in accordance with the specifications contained in ICAO Annex 4, Amendment No 61* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.330**  | **NOTAM**Доставчикът на АИО:а) незабавно издава NOTAM, винаги когато информацията, която трябва да бъде разпространена, е с временен и с краткосрочен характер или когато постоянни промени, които са от значение за експлоатацията, или временни промени с дългосрочен характер се извършват в кратки срокове, освен ако става въпрос за обширен текст и/или графики; иб) разпространява под формата на NOTAM информация за установяването, състоянието или промяната на всяко аеронавигационно съоръжение, услуга, процедура или опасност, която е от съществено значение да бъде сведена своевременно до знанието на персонала, участващ в изпълнението на полетите;Спазването на точка AIS.OR.200 не трябва да възпрепятства спешното разпространение на аеронавигационна информация, необходима за гарантиране на безопасността на полета. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.330(a)*** | *SHORT DURATION / SHORT NOTICE* *(a) The term ‘short duration’ should, in general, be understood as being less than 3 months.* *(b) The term ‘short notice’ should be understood as insufficient time for the AIS provider to distribute an AIP supplement or amendment.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.330(b)*** | *TIMELY KNOWLEDGE* *It may be considered that the knowledge of the information is ‘timely’ if it reaches the personnel involved with flight operations in time to ensure the safety, regularity and efficiency of flight operations.* |  |  |  |
|  | ***GM2 AIS.OR.330(b)*** | *EXCEPTIONAL SITUATIONS* *(a) It is recognised that, in the cases of NOTAM or digital NOTAM that are crucial to ensure the safety of flight, it is not always possible to comply with all the relevant provisions of the Regulation. However, it is also not possible to determine a priori all cases where this consideration may apply;this is dependent on a case-by-case individual assessment made by competent AIS staff.**(b) If it is determined that it is not possible to comply with all the relevant provisions of the Regulation, the NOTAM office ensures, at the minimum, that:* *(1) the party originating the aeronautical data is authorised and/or an eligible/reasonable source;*  *(2) the content is plausible; and (3) the DQRs are validated post publication, as soon as practicable* |  |  |  |
|  |  | ***Глава 2 — Множества от цифрови данни*** |  |  |  |
|  | **AIS.OR.335** | **Общи положения — Множества от цифрови данни**Доставчикът на АИО гарантира, че цифровите данни, ако са налични, са във формата на следните множества от данни:

|  |  |
| --- | --- |
| (1) | множество от данни за АИП; |

|  |  |
| --- | --- |
| (2) | множество от данни за терена; |

|  |  |
| --- | --- |
| (3) | множества от данни за препятствията; |

|  |  |
| --- | --- |
| (4) | множества от данни за картографиране на летището; и |

|  |  |
| --- | --- |
| (5) | множества от данни за процедури за полети по прибори. |

Когато се предоставят, данните за терена се осигуряват във формата на множества от данни за терена.Редовно се предоставя контролен списък на валидните множества от данни. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.335(a)*** | *DATA SETS**Data items may appear in multiple data sets.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.340** |  **Изисквания относно метаданните**Всяко множество от данни съдържа минимален набор от метаданни, които се предоставят на следващия ползвател. |  |  |  |
|  | **AIS.OR.345** | **Множество от данни за АИП**Доставчикът на АИО гарантира, че множеството от данни за АИП, ако е налично, съдържа цифровото представяне на аеронавигационна информация с дълготраен характер, включително постоянна информация и продължителни временни промени. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.345*** | *GENERAL* *The purpose of the AIP data set is to support the initial transition of the ATM domain towards the use of digital data sets instead of paper products. Therefore, its scope is defined considering the likelihood that the data contained in this set is actually being used in digital format by service providers, air traffic control and instrument flight rules/visual flight rules airspace users.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.350** | **Данни за терена и препятствията — Общи изисквания**Доставчикът на АИО гарантира, че данни за терена и препятствията, ако са налични, се предоставят в съответствие с точка AIS.TR.350. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.350*** | *GENERAL**(a) Useful information for those organisations involved in the origination, processing and provision of digital terrain and obstacle data, from the point at which the need for origination is identified through to the point when the Member State makes it available in accordance with the requirements of ICAO Annex 15, can be found in the EUROCONTROL ‘Terrain and Obstacle Data (TOD) Manual’ (edition 2.2, dated 28 November 2019).* *(b) In addition, EUROCAE ED-98C ‘User Requirements For Terrain And Obstacle Data’ (October 2015) provides guidance for data gathering by data originators, for data processing by data integrators, for implementation by application integrators, and for end use by the aviation community (e.g. air carriers, air traffic services, procedure designers).* |  |  |  |
|  | ***GM2 AIS.OR.350*** | *NAVIGATION APPLICATIONS* *(a) Terrain and obstacle data are intended to be used in air navigation applications such as:*  *(1) ground proximity warning system with forward-looking terrain avoidance function and minimum safe altitude warning (MSAW) system;*  *(2) determination of contingency procedures for use in the event of an emergency during a missed approach or take-off;*  *(3) aircraft operating limitations analysis;*  *(4) instrument procedure design (including circling procedure);*  *(5) determination of en-route ‘drift-down’ procedure and en-route emergency landing location;*  *(6) advanced surface movement guidance and control system (A-SMGCS); and*  *(7) aeronautical chart production and on-board databases.**Additional information on the use of terrain and obstacle data can be found in Appendix C to EUROCAE ED-98C.* *(b) The data may also be used in other applications such as flight simulator and synthetic vision systems, and may assist in determining the height restriction or removal of obstacles that pose a hazard to air navigation.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.355** | **Множества от данни за терена**Доставчикът на АИО гарантира, че данни за терена, ако са налични, се предоставят:

|  |  |
| --- | --- |
| а) | за зона 1, както е посочено в точка AIS.TR.350; и |

б) за летища, така че да бъдат обхванати: (1) зона 2a или части от нея, както е посочено в точка AIS.TR.350, буква б), подточка 1; (2) зони 2b, 2c и 2d или части от тях, както е посочено в точка AIS.TR.350, буква б), подточки 2, 3 и 4, за терен: i) в рамките на 10 km от контролната точка на летището; и ii) над 10 km от контролната точка на летището, ако теренът навлиза в хоризонталната равнина на 120 m над най-ниската кота на пистата за излитане и кацане; (3) зоната на траекторията на полета при излитане или части от нея; (4) зона или части от нея, ограничени от обхвата по ширина на повърхностите за ограничение на препятствията на летището; (5) зона 3 или части от нея, както е посочено в точка AIS.TR.350, буква в), за терен, който се простира на 0,5 m над хоризонталната равнина и минава през най-близката точка на работната площ на летището; и (6) зона 4 или части от нея, както е посочено в точка AIS.TR.350, буква г), за всички писти, на които се извършват полети с точен подход от категория II или III, и където изпълняващите полети имат нужда от подробна информация за терена, за да могат да оценят неговото въздействие при определяне на височината за вземане на решение с помощта на радиовисотомери. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.355*** | *TAKE-OFF FLIGHT PATH AREA* *‘Take-off flight path area’ is defined in 3.8.2 of ICAO Annex 4* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.355(b)(3)*** | *TAKE-OFF FLIGHT PATH AREA* *‘Take-off flight path area’ is defined in 3.8.2 of ICAO Annex 4* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.355(b)(4)*** | *AERODROME OBSTACLE LIMITATION SURFACES ‘Aerodrome obstacle limitation surfaces’ are defined in Chapter H – Obstacle Limitation Surfaces of Regulation (EU) No 139/2014. AIS.OR.360 Obstacle data set* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.360** | **Множества от данни за препятствията**Доставчикът на АИО гарантира, че данни за препятствията, ако са налични, се предоставят:

|  |  |
| --- | --- |
| а) | за препятствия в зона 1, чиято височина е над 100 m над земята; |

б) за летища, за всички препятствия в зона 2, които се оценяват като опасни за въздушната навигация; ив) за летища, така че да бъдат обхванати: (1) зона 2а или части от нея, за препятствия, които навлизат в съответната повърхност за събиране на данни за препятствията; (2) обекти в зоната на траекторията на полета при излитане или в части от нея, които се простират над равнинна повърхност с наклон 1,2 %, чието начало съвпада с това на зоната на траекторията на полета при излитане; (3) обекти, навлизащи в повърхностите за ограничение на препятствията на летището или на части от тях; (4) зони 2b, 2c и 2d за препятствия, които навлизат в съответните повърхности за събиране на данни за препятствията; (5) зона 3 или части от нея, за препятствия, които навлизат в съответната повърхност за събиране на данни за препятствията; и (6) зона 4 или части от нея за всички писти, на които се извършват полети с точен подход от категория II или III. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.360*** | *ADDITIONAL OBSTACLE DATA* *Where additional obstacle data is collected to meet other aeronautical requirements, the obstacle data sets may be expanded to include this additional data* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.365** | **Множества от данни за картографиране на летището**Доставчикът на АИО гарантира, че множествата от данни за картографиране на летището, ако са налични, се предоставят в съответствие с точка AIS.TR.365. |  |  |  |
|  | **AIS.OR.370** | **Множества от данни за процедури за полети по прибори**Доставчикът на АИО гарантира, че множествата от данни за процедури за полети по прибори, ако са налични, се предоставят в съответствие с точка AIS.TR.370. |  |  |  |
|  |  | ***РАЗДЕЛ 4 — РАЗПРОСТРАНЕНИЕ И ПРЕДПОЛЕТНО-ИНФОРМАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ*** |  |  |  |
|  | **AIS.OR.400** |  **Услуги по разпространение**Доставчикът на АИО:а) разпространява наличните аеронавигационни информационни продукти на ползвателите при поискване;б) предоставя сборника АИП, измененията в него, допълненията към него, NOTAM и AIC по най-експедитивния начин;в) гарантира, че NOTAM се разпространяват чрез аеронавигационното неподвижно обслужване (AFS), когато е възможно;г) гарантира, че международният обмен на NOTAM се осъществява само по взаимно съгласие между международните служби NOTAM и съответните мултинационални органи, обработващи NOTAM; ид) организира, при необходимост, издаването и получаването на NOTAM, разпространявани по телекомуникационен път, така че да бъдат удовлетворени експлоатационните изисквания. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.400(a)*** | *DELIVERY METHOD* *(a) The distribution of available aeronautical information products to the intended users differs in the delivery method applied which may either be:*  *(1) physical distribution — the means by which aeronautical data and aeronautical information distribution is achieved through the delivery of a physical package, such as postal services; or*  *(2) direct electronic distribution — the means by which aeronautical data and aeronautical information distribution is achieved automatically through the use of a direct electronic connection between the AIS provider and the intended user.* *(b) Different delivery methods and data media may require different procedures to ensure the required data quality.* *(c) Further guidance on digital dataset distribution can be found in ICAO Doc 10039 ‘Manual on System Wide Information Management (SWIM) Concept’.* *(d) Global communication networks and web services may be employed for the provision of aeronautical information products.* *(e) Guidance to assist the AIS providers in developing and adapting their systems for the distribution of the State AIP on the internet as an official and authoritative source of information may be found in the EUROCONTROL ‘Guidelines for Aeronautical Information Publication (AIP) distribution on the Internet’ (edition 1.0, dated October 2017)* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.405** | **Предполетно-информационно обслужване**Доставчикът на АИО гарантира, че:а) аеронавигационната информация, отнасяща се до етапите от маршрута, които започват от дадено летище/вертолетно летище, се предоставя на персонала, извършващ полети, включително на летателния екипаж и на службите, отговарящи за предполетната информация; иб) аеронавигационната информация, предоставяна за целите на предполетното планиране, включва информация от оперативно значение, извлечена от аеронавигационните информационни продукти. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.405(a)*** | *COMMUNICATION* *Pre-flight information may be provided as a verbal briefing or a self-briefing.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.405(b)*** | *OPERATIONAL SIGNIFICANCE* *(a) Geographic coverage for pre-flight information services should be determined and periodically reviewed. In general, the coverage zone should be limited to the flight information region (FIR) within which the aerodrome/heliport is located, the FIR(s) adjacent thereto, and all air route or portion of route flown without an intermediate landing, originating at the aerodrome/heliport and extending beyond the FIR(s) mentioned.* *(b) The elements of the aeronautical information products may be limited to national publications and when practicable, those of immediately adjacent States, provided that a complete library of aeronautical information is available at a central location and means of direct communications with that library are available.* *(c) A recapitulation of valid NOTAM of operational significance and other information of urgent character can be made available to flight crews in the form of plain-language pre-flight information bulletins (PIBs).* *(d) Guidance on the preparation of pre-flight information services and PIBs may be found in Chapter 8 of ICAO Doc 8126 ‘Aeronautical Information Services Manual’ and in Chapter 7 of the EUROCONTROL ‘Guidelines — Operating Procedures for AIS Dynamic Data (OPADD)’ (edition:4.0, dated 17 April 2015).* |  |  |  |
|  |  | ***РАЗДЕЛ 5 — АКТУАЛИЗИРАНЕ НА АЕРОНАНАВИГАЦИОННИТЕ ИНФОРМАЦИОННИ ПРОДУКТИ*** |  |  |  |
|  | **AIS.OR.500** | **Общи положения — Актуализиране на аеронавигационните информационни продукти**Доставчикът на АИО гарантира, че аеронавигационните данни и аеронавигационната информация са изменят или преиздават, за да бъдат винаги актуални. |  |  |  |
|  | **AIS.OR.505** | **Регулиране и контрол на аеронавигационната информация (AIRAC)**Доставчикът на АИО гарантира, че информацията относно обстоятелствата, изброени в точка AIS.OR.505, буква а), се разпространява чрез системата AIRAC;Доставчикът на АИО гарантира, че:(1) информацията, нотифицирана чрез системата AIRAC, остава непроменена поне в продължение на 28 дни след датата на влизане в сила на AIRAC, освен ако съобщеното обстоятелство е временно и няма да продължи през целия период;(2) информация, осигурявана чрез системата AIRAC, се разпространява/предоставя, така че да достигне до получателите поне 28 дни преди датата на влизане в сила на AIRAC; и(3) дати на въвеждане, различни от датите на влизане в сила на AIRAC, не се ползват за предварително планирани промени от значение за експлоатацията, при които се изисква картографска работа и/или актуализиране на навигационните бази данни. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.OR.505(2)*** | *DISTRIBUTION AIRAC* *information, distributed as a physical medium, should be sent at least 42 days in advance of the AIRAC effective dates with the objective of reaching recipients at least 28 days in advance of the effective date.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.505*** | *AIRAC SYSTEM* *Further explanations with regard to the application of the AIRAC system can be found in the EUROCONTROL ‘Procedure for the Assessment of Information for Notification by AIRAC’ (SDP/8), (edition 2.0, dated 17 July 2009). Additional details can be found in SDP/9, 10 and 13 for specific products.* |  |  |  |
|  | **AIS.OR.510** | **NOTAM**Доставчикът на АИО:а) гарантира, че NOTAM се предоставят в съответствие с точка AIS.TR.510; иб) изпраща NOTAM за промяна на АИП (trigger NOTAM), както е посочено в точка AIS.TR.510, буква е) при публикуване на изменение или допълнение към сборник АИП съгласно процедурите на AIRAC. |  |  |  |
|  | **AIS.OR.515** | **Актуализиране на множествата от данни**Доставчикът на АИО:а) изменя или преиздава множествата от данни толкова често, колкото е необходимо, за да бъдат винаги актуални; иб) издава постоянни промени и временни промени с дългосрочен характер — три месеца или повече — предоставяни във вид на цифрови данни във формата на пълни множества от данни и/или частични множества, в които се отразяват само разликите в сравнение с по-рано издадени пълни множества от данни. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.OR.515*** | *GENERAL* *(a) When made available as a completely re-issued data set, the differences from the previously issued complete data set should be indicated.* *(b) When temporary changes of short duration are made available as digital data, they should use the same information model as the complete data set* |  |  |  |
|  |  | ***РАЗДЕЛ 6 — ИЗИСКВАНИЯ ОТНОСНО ПЕРСОНАЛА*** |  |  |  |
|  | **AIS.OR.600** | **Общи изисквания**В допълнение към точка ATM/ANS.OR.B.005, буква а), точка 6 от приложение III доставчикът на АИО гарантира, че персоналът, отговарящ за предоставянето на аеронавигационни данни и аеронавигационна информация, е:а) уведомен за и прилага следното: (1) изискванията относно аеронавигационните информационни продукти и аеронавигационното информационно обслужване, посочени в раздели 2—5; (2) периодите на актуализация, приложими за издаването на изменения на АИП и допълнения към АИП в областите, за които предоставя аеронавигационни данни или аеронавигационна информация;б) подходящо обучен, компетентен и оправомощен за работата, която се изисква да върши. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.OR.600(b)*** | *COMPETENCE* *‘Competence’ is understood as a situation where the personnel responsible for originating aeronautical data and aeronautical information possess the required level of knowledge, technical and behavioural skills and experience, and language proficiency when required, in order to be authorised to perform their duties.* *AUTHORISATION* *The authorisation of personnel is usually granted by the AIS provider, but it might be granted by another entity depending on the national arrangements for managing the competence and performance of AIS personnel* |  |  |  |
|  | **ПОДЧАСТ Б** | **ПОДЧАСТ Б — ДОПЪЛНИТЕЛНИ ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ ЗА ДОСТАВЧИЦИТЕ НА АЕРОНАВИГАЦИОННО ИНФОРМАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ (AIS.TR)** |  |  |  |
|  |  | **РАЗДЕЛ 2 — УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО НА ДАННИТЕ** |  |  |  |
|  | **AIS.TR.200** | **Общи положения**а) Точността на аеронавигационните данни съответства на указаната в каталога на аеронавигационните данни, изложен в допълнение 1 към приложение III (Част ATM/ANS.OR).б) Разрешаващата способност на аеронавигационните данни следва да е съизмерима с действителната точност на данните.в) Интегритетът на аеронавигационните данни следва да бъде запазен. Въз основа на класификацията на интегритета, посочена в каталога на аеронавигационните данни, се въвеждат процедури, с които се гарантира, че: (1) при рутинни данни — се избягва увреждане на данните в процеса на тяхната обработка; (2) при съществени данни — не се допуска увреждане на нито един етап от целия процес и се въвеждат допълнителни процеси, ако е необходимо, за справяне с потенциални рискове в цялостната архитектура на системата с оглед по-нататъшно осигуряване на интегритета на данните на това ниво; (3) при критични данни — не се допуска увреждане на нито един етап от целия процес и се въвеждат допълнителни процеси за осигуряване на интегритета, за да се смекчат напълно ефектите от неизправности, определени като потенциални рискове за интегритета на данните чрез задълбочен анализ на цялостната архитектура на системата.

|  |  |
| --- | --- |
| г) | Осигурява се проследимост на аеронавигационните данни. |

д) Осигурява се навременно предоставяне на аеронавигационни данни наред с евентуални ограничения в периода на валидност на данните.

|  |  |
| --- | --- |
| е) | Гарантира се, че аеронавигационните данни са пълни. |

ж) Форматът на предоставяните данни трябва да е подходящ, така че да се гарантира, че данните се тълкуват по начин, който съответства на предназначението им. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.200(b)*** | *ACCURACY — RESOLUTION* *(a) The resolution of the data contained in the database may be the same or finer than the publication resolution.* *(b) Stating that resolution needs to be commensurate with the accuracy means that digital data needs to have sufficient resolution to maintain accuracy. Typically, if an accuracy of .1 units is needed, then a resolution of 0.01 or .001 units would enable a data chain to preserve the accuracy without problems. A finer resolution could be misleading as one could assume that it supports a finer accuracy. This factor range of 10 to 100 between accuracy and resolution is applicable regardless of the units of measurements used.* |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.TR.200(d)*** | *EXCHANGE MODELS* *(a) The exchange model used should encompass the aeronautical data and aeronautical information to be exchanged.* *(b) The exchange model used should:*  *(1) use the unified modelling language (UML) to describe the aeronautical information features and their properties, associations and data types;*  *(2) include data value constraints and data verification rules;*  *(3) include provisions for metadata;*  *(4) include a temporality model to enable capturing the evolution of the properties of an aeronautical information feature during its life cycle;*  *(5) apply a commonly used data encoding format;*  *(6) cover all the features, attributes, data types and associations of the aeronautical information model; and*  *(7) provide an extension mechanism by which groups of users can extend the properties of existing features and add new features which do not adversely affect global standardisation.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.210** | **Обмен на аеронавигационни данни и аеронавигационна информация**Освен когато става дума за данни за терена, форматът за обмен на аеронавигационни данни:а) позволява обмен на данни както за отделни характеристики, така и за набори от характеристики;б) позволява обмен на информация относно изходните параметри в резултат на постоянни промени;в) следва структура, която отговаря на субектите и характеристиките от каталога на аеронавигационните данни, и осигурява съответствие между формата за обмен и каталога на аеронавигационните данни. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.TR.210*** | *EXCHANGE MODELS* *(a) The exchange model used should encompass the aeronautical data and aeronautical information to be exchanged.* *(b) The exchange model used should:*  *(1) use the unified modelling language (UML) to describe the aeronautical information features and their properties, associations and data types;*  *(2) include data value constraints and data verification rules;* *(3) include provisions for metadata;*  *(4) include a temporality model to enable capturing the evolution of the properties of an aeronautical information feature during its life cycle;* *(5) apply a commonly used data encoding format;*  *(6) cover all the features, attributes, data types and associations of the aeronautical information model; and*  *(7) provide an extension mechanism by which groups of users can extend the properties of existing features and add new features which do not adversely affect global standardisation.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.220** | **Проверка**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| а) | Проверката има за цел да се гарантира, че:

|  |  |
| --- | --- |
| (1) | аеронавигационните данни се получават без увреждане; |

|  |  |
| --- | --- |
| (2) | обработването им не създава предпоставки за увреждане. |

 |

б) Аеронавигационните данни и аеронавигационната информация, които се въвеждат ръчно, подлежат на независима проверка за откриване на евентуални грешки при въвеждането. |  |  |  |
|  | **AIS.TR.225** | **Метаданни**Събираните метаданни включват най-малко:а) идентичността на организациите или субектите, извършващи каквито и да било действия, свързани с изготвяне, предаване или обработка на аеронавигационни данни;б) извършените действия;

|  |  |
| --- | --- |
| в) | датата и часа на извършване на всяко действие. |

 |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.TR.225(a)*** | *IDENTIFICATION* *The metadata collected should clearly identify the organisation or entity originating the data, as well as any organisation or entity introducing amendments to the data.* |  |  |  |
|  | ***AMC1AIS.TR.225(b)*** | *ACTION PERFORMED* *The metadata reflecting each action performed involving origination or manipulation of the data should reflect any potential impact on the compliance with the applicable DQRs* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.225*** | *GENERAL* *Further explanation on the schema required for describing geographic information and services by means of metadata may be found in the: (a) International Organization for Standardization, ISO 19115 — Geographic information — Metadata, Part I; and (b) EUROCONTROL ‘Guidelines for the provision of Metadata to support the Exchange of Aeronautical Data’ (edition 1.0, dated 28 November 2019)* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.235** | **Докладване, измерване и отстраняване на грешки**Механизмите за докладване, измерване и отстраняване на грешките гарантират, че:а) проблеми, установени при изготвяне, създаване, съхранение и обработка или докладвани от ползвателите след публикуването, се документират;б) всички проблеми, докладвани във връзка с аеронавигационните данни и аеронавигационната информация, се анализират от доставчика на АИО и се предприемат необходимите действия за отстраняването им;в) всички грешки, несъответствия и аномалии, установени в критични и съществени аеронавигационни данни, се третират с предимство;г) засегнатите ползватели се предупреждават за грешки с най-ефективните средства, като се отчита нивото на интегритет на аеронавигационните данни и аеронавигационната информация;д) подаването на обратна информация за грешки се улеснява и насърчава. |  |  |  |
|  | **AIS.TR.240** | **Ограничения на данните**Данни, които не отговарят на DQR, се обозначават с бележка или като се посочва изрично стойността на качеството. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.240*** | *ANNOTATION* *(a) The objective of such an annotation is to notify the users of the AIS products including their aeronautical data that specific quality requirements are not met and may, therefore, compel limitations in the operational use of the relevant aeronautical data.* *(b) The following principles apply:*  *(1) the solution applies for both the eAIP and paper AIP;*  *(2) the use of the ‘asterisk’ is undesirable because it is already used for WGS-84 issues;* *(3) the non-compliance covers all parts of the AIP, i.e. textual aeronautical data and charts; and*  *(4) non-compliant aeronautical data items shall be individually and explicitly identified and the use of any general statement with the intention of covering a range of data items shall be avoided.* *(c) The AIP section GEN 1.7 is used to identify non-compliant aeronautical data items. A new subheader should be introduced at the end of the current section named ‘Data non-compliant with European Commission Regulation (EU) 2017/373’.* *(d) Within AIP GEN 1.7, the following two alternatives are proposed. The choice of which depends on national practicalities being based either on the amount of annotations to be published or on individual existing operational or technical constraints.*  *(1) Annotation alternative 1**Alternative 1 is recommended if the number of identified non-compliances covers no more than two AIP pages. The relevant non-compliant data items shall be listed in a table, including as a minimum:* *— specific data item;* *— AIP section(s) concerned;* *— reason for non-compliance;* *— Notes/remarks**Proposed table format:**(2) Annotation alternative 2 Alternative 2 is recommended if the number of non-compliances extends more than two AIP pages. It should then contain a general (global) statement to indicate ‘Several data items are not compliant with the given regulation – details can be found online via ’. The link shall direct the user to a list on the website which must support compliance with minimum requirements: the list must be accessible online. Note: The indication of ‘available on request’, or similar, is clearly insufficient. The list must be kept up to date and fully synchronised (consistent) with the AIP update cycles, as relevant. This list should be in the form of a table as indicated under alternative 1 noting that it will be made available to users as an extra element outside the AIP.* |  |  |  |
|  |  | **РАЗДЕЛ 3 — АЕРОНАНАВИГАЦИОННИ ИНФОРМАЦИОННИ ПРОДУКТИ** |  |  |  |
|  | **AIS.TR.300** | **Общи положения — Аеронавигационни информационни продукти**а) Аеронавигационните информационни продукти, предназначени за разпространение, съдържат текст на английски език в частите, изложени в свободен текст, освен ако са предназначени да се разпространяват единствено в рамките на една държава членка.б) Топонимите се изписват в съответствие с общоприетата местна практика и се транслитерират, когато е необходимо, на латиница съгласно правилата на Международната организация по стандартизация (ISO).в) Когато е уместно, в аеронавигационните информационни продукти се ползват съкращения на Международната организация за гражданско въздухоплаване (ИКАО) |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.300(b)*** | *PLACE NAMES* *The phrase ‘when necessary’ means ‘for interoperability purposes’ e.g. in aeronautical information products that are intended to be processed by automated systems (NOTAM, data sets, etc.).* |  |  |  |
|  |  | ***Глава 1 — Стандартизирано представяне на аеронавигационна информация*** |  |  |  |
|  | **AIS.TR.305** | **Сборник „Аеронавигационна информация и публикация“ (АИП)**а) Сборникът АИП, измененията в него и допълненията към него се предоставят във формата на „електронен АИП“ (eAIP). Електронният АИП може да бъде показван на компютърен екран и отпечатван на хартия. В допълнение сборникът АИП, измененията в него и допълненията към него могат да бъдат предоставяни и на хартия.б) Сборникът АИП включва: (1) наименование на компетентния орган, отговорен за аеронавигационните средства, обслужване или процедури, посочени в сборника АИП; (2) общите условия, при които това обслужване или средства са достъпни за ползване; (3) списък на съществените различия между правилата и процедурите на държавата членка и съответните стандарти, препоръчителни практики и процедури на ИКАО; (4) избора на държавата членка във всеки съществен случай, когато в съответните стандарти, препоръчителни практики и процедури на ИКАО се предвижда алтернативен вариант на действие.в) Сборникът АИП съдържа информация, свързана с тематичните заглавия, изброени в допълнение 1, и организирана в съответствие с тях.г) Издаващата държава членка и доставчикът на АИО се посочват ясно.д) Когато сборникът АИП е издаден съвместно от две или повече държави членки, те се посочват ясно.

|  |  |
| --- | --- |
| е) | Всеки сборник АИП е самостоятелен и включва съдържание. |

ж) Сборникът АИП е организиран в три части (GEN, ENR и AD) с раздели и подраздели, освен когато самият той или том от него е изготвен с цел да се улесни оперативното му ползване по време на полет, като в този случай конкретният формат и структура може да бъдат оставени на преценката на държавата членка, при условие че е включено подходящо описание на съдържанието.з) Всеки сборник АИП носи дата.и) Датата, състояща се от ден, месец (с думи) и година, е датата на публикуване и/или на влизане в сила (AIRAC) на информацията.й) Когато се описват периоди на дейност, достъпност или функциониране, се посочват приложимите дни и часове.к) Всеки сборник АИП, издаден в печатен вид, и всяка страница от сборник АИП с подменящи се страници, се обозначават, така че да бъдат посочени ясно: (1) наименованието на сборника; (2) територията, за която се отнася, и нейните подразделения, когато е необходимо; (3) обозначението на издаващата държава членка и на организацията (органа), изготвящ сборника; и (4) номерата на страниците/наименованието на картите.л) Всички изменения в издадения в печатен формат сборник АИП се извършват чрез подменящи се страници. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.TR.305(a)*** | *ELECTRONIC FORM* *The eAIP, eAIP amendments and eAIP supplements should be provided according to the EUROCONTROL ‘Specification for the Electronic Aeronautical Information Publication (eAIP)’ (edition 2.1, dated 6 October 2015).* |  |  |  |
|  | ***AMC2 AIS.TR.305(a)*** | *ELECTRONIC AIP* *When provided, the eAIP should be available on a physical distribution medium (CD, DVD, etc.) and/or online on the internet.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.305(a)*** | *PRINTED AIP* *(a) A system of page numbering adaptable to the addition or deletion of sheets should be adopted. The page number should include:*  *(1) an identification of the part of the AIP;* *(2) the section; and*  *(3) subsection, as applicable,**thus creating a separate set of numbers for each subject (e.g. GEN 2.1-3, ENR 4.1-1 or AD 2.2- 3).* *(b) If it is necessary by reason of bulk or for convenience, to publish an AIP in two or more parts or volumes, each of them will indicate that the remainder of the information is to be found in the other part(s) or volume(s).* *(c) When the AIP is provided in more than one volume, each volume should include:*  *(1) a preface;*  *(2) a record of AIP amendments;*  *(3) a record of AIP supplements;*  *(4) a checklist of AIP pages; and*  *(5) a list of current hand amendments.* *(d) When the AIP is published as one volume, the above-mentioned subsections should appear only in Part 1 — GEN and the annotation ‘not applicable’ should be entered against each of these subsections in Parts 2 and 3.* *(e) The AIP should be published in loose-leaf form unless the complete publication is reissued at frequent intervals.* *(f) Further guidelines for a harmonised AIP publication may be found in the EUROCONTROL ‘Guidelines for harmonised AIP publication and data set provision’ (edition 2.0, dated 23 May 2019)* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.305(c)*** | *INFORMATION RELATED TO LOCATIONS* *When listing locations, the city or town should be given in capital letters followed, where the facility is an aerodrome/heliport or is located at an aerodrome/heliport, by an oblique stroke and the name of the aerodrome/heliport in smaller capital letters or lower-case letters. Unless otherwise indicated, the list should be in alphabetical order.* |  |  |  |
|  | ***GM2 AIS.TR.305(c)*** | *INFORMATION RELATED TO CHARTS, MAPS OR DIAGRAMS* *(a) Charts, maps or diagrams should be used, when appropriate, to complement the AIP or serve as a substitute for the tabulations or text of the AIP.* *(b) Where appropriate, charts produced in conformity with AIS.OR.325 may be used to fulfil this requirement* |  |  |  |
|  | ***GM3 AIS.TR.305(c)*** | *INFORMATION RELATED TO THE AIP DATA SET**When the AIP data set is provided, the following sections of the AIP may be left blank and a reference to the data set availability should be provided:* *(a) ENR 2.1 FIR, UIR, TMA;* *(b) ENR 3.1 Lower ATS routes;* *(c) ENR 3.2 Upper ATS routes;* *(d) ENR 3.3 Area navigation (RNAV) routes;* *(e) ENR 3.4 Helicopter routes;* *(f) ENR 3.5 Other routes;* *(g) ENR 3.6 En route holding;* *(h) ENR 4.1 Radio navigation aids — en route;* *(i) ENR 4.4 Name-code designators for significant points;* *(j) ENR 4.5 Aeronautical ground lights — en route;* *(k) ENR 5.1 Prohibited, restricted and danger areas;* *(l) ENR 5.2 Military exercise and training areas and air defence identification zone (ADIZ);* *(m) ENR 5.3.1 Other activities of a dangerous nature;* *(n) ENR 5.5 Aerial sporting and recreational activities;* *(o) AD 2.17 Air traffic services airspace;* *(p) AD 2.19 Radio navigation and landing aids;* *(q) AD 3.16 Air traffic services airspace; and* *(r) AD 3.18 Radio navigation and landing aids. GM4 AIS.TR.305(c) Aeronautical information publication (AIP)* |  |  |  |
|  | ***GM4 AIS.TR.305(c)*** | *INFORMATION RELATED TO THE OBSTACLE DATA SET* *When the obstacle data set is provided, the following sections of the AIP may be left blank and a reference to the data set availability should be provided:* *(a) ENR 5.4 Air navigation obstacles;* *(b) AD 2.10 Aerodrome obstacles; and (c) AD 3.10 Heliport obstacles.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.310** | **Изменения на АИП**а) Всички промени в АИП с оперативно значение в съответствие с точка AIS.OR.505 се издават съгласно процедурите на AIRAC и се обозначават ясно като такива.

|  |  |
| --- | --- |
| б)  |  На всяко изменение на АИП се дава сериен номер, който е пореден. |

в) Когато се издава изменение на АИП, в него се съдържат препратки към серийния номер на включените в него NOTAM.г) Текущите периоди на актуализация, приложими за измененията на АИП, се оповестяват публично.д) Нанасянето на поправки/забележки на ръка се свежда до минимум; обичайният метод за изменение е чрез преиздаване или подмяна на страници.е) Всяко изменение на АИП съдържа: (4) контролен списък с текущите дати и номера на всяка подменяща се страница в АИП; и (5) обобщение на всички неотразени изменения, нанесени на ръка.ж) Новата или преразгледана информация се обозначава с бележка в полето до нея.з) Всяка страница с изменение на АИП, включително заглавната страница, съдържа дата на публикуване и, когато е приложимо, дата на влизане в сила.и) Периодичността на изменение на АИП се упоменава в част 1 — Общи положения (GEN) от сборника АИП. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.TR.310(g)*** | *ANNOTATION* *(a) The annotation in the margin should be done by a thick black vertical line or, where the change incorporated covers one line only or a part of a line, a thick black horizontal arrow.* *(b) For aeronautical charts, the annotation should be made as a marginal note.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.310(h)*** | *EFFECTIVE TIME* *When an effective time other than 00.00 UTC is used, the effective time should also be indicated.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.315** | **Допълнения към АИП**а) Допълнения към АИП, издадени в печатен вид, се излагат в отделни страници.б) Текущите периоди на актуализация, приложими за допълненията към АИП, се оповестяват публично.в) На всяко допълнение към АИП се дава сериен номер, който е пореден и се основава на календарната година.г) Когато допълнението към АИП се издава, за да замести NOTAM, в него се посочва серията и номерът на съответното NOTAM.д) Контролен списък на валидните допълнения към АИП се издава на интервали не по-дълги от един месец като част от контролния списък на NOTAM и се разпространява по същия начин, както и АИП.е) Всяка страница с допълнение към АИП носи дата на публикуване. Всяка страница с допълнение към AIRAC AIP носи както дата на публикуване, така и дата на влизане в сила. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.315*** | *ISSUE OF NOTAM* *When there is not sufficient time for the distribution of an AIP supplement, a NOTAM may be issued.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.320** | **Циркуляр за аеронавигационна информация (AIC)**

|  |  |
| --- | --- |
| а) | AIC се издава под формата на електронен документ. |

б) AIC се издава винаги когато е желателно да бъдат оповестени: (6) планирани важни промени в процедурите за въздушна навигация, обслужването и средствата; (7) планирано въвеждане на нови навигационни системи; (8) съществена информация, получена като резултат от разследване на авиационни произшествия или инциденти, която има отношение към безопасността на полетите; (9) информация относно разпоредбите, свързани със защитата на гражданското въздухоплаване от актове на незаконна намеса, които застрашават неговата сигурност; (10) съвети по медицински въпроси от особен интерес за пилотите; (11) предупреждения към пилотите за избягване на физически опасности; (12) информация за определени метеорологични явления, които влияят на провеждането на полетите; (13) информация за нови опасности, които влияят на техниката на пилотиране на въздухоплавателните средства; (14) информация относно разпоредбите, свързани с превоз по въздуха на предмети, за които са наложени ограничения; (15) препратки към разпоредбите на националното законодателство и на законодателството на ЕС и публикуването на промени в тях; (16) информация относно правилата за издаване на свидетелства за правоспособност на членовете на екипажа; (17) информация относно обучението на авиационния персонал; (18) информация относно прилагането на изискванията на националното законодателство и на законодателството на ЕС или освобождаването от тях; (19) съвети относно използването и поддръжката на определени видове оборудване; (20) действителното или планираното публикуване на нови или преработени издания на аеронавигационни карти; (21) информация относно комуникационното оборудване на въздухоплавателните средства; (22) пояснителна информация, свързана с намаляване на шума; (23) отделни указания за летателната годност; (24) информация за промени в сериите на NOTAM или тяхното разпространение, нови издания на АИП или значителни промени в тяхното съдържание, обем или формат; (25) предварителна информация за плана за снегопочистване; и (26) друга информация от подобно естество.в) AIC не се използва за информация, която отговаря на условията за включване в АИП или NOTAM.г) Планът за снегопочистване, издаден в съответствие с точка AD 1.2.2 от АИП, се допълва от сезонна информация, която се издава в AIC достатъчно рано преди началото на всяка зима — не по-малко от един месец преди обичайното настъпване на зимните условия.д) Когато AIC е предназначено от издаващата го държавата членка за разпространение извън нейната територия, то се разпространява по същия начин, както и АИП.е) На всяко AIC се дава сериен номер, който е пореден и се основава на календарната година.ж) В случай, че AIC се издава в повече от една серия, всяка серия се обозначава отделно с буква.з) Контролен списък на действащите AIC се издава най-малко веднъж годишно и се разпространява по същия начин, както и АИП.и) Контролен списък на AIC, предназначени за разпространение извън територията на дадена държава членка, се включва в контролния списък на NOTAM. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.TR.320(a)*** | *ELECTRONIC FORM* *When AICs are provided as part of the ‘electronic AIP’, they should comply with the EUROCONTROL ‘Specification for the Electronic Aeronautical Information Publication (eAIP)’ (edition 2.1, dated 6 October 2015).* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.320(a)*** | *PRINTED FORM* *Differentiation and identification of AIC topics according to subjects using colour coding should be practised where the numbers of AICs in force are sufficient to make identification in this form necessary. For example: (a) white — administrative; (b) yellow — ATC; (c) pink — safety; (d) mauve — danger area map; and (e) green — maps/charts.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.320(c)*** | *GENERAL* *(a) AICs are not used to promulgate aeronautical data and aeronautical information that qualify for inclusion in AIP (including amendments and supplements) or in NOTAM. Nevertheless, AICs can be used to provide detailed information and/or interpretation about data contained in those aeronautical information products.**(b) Consequently:*  *(1) an AIC is not used to promulgate aeronautical data that is part of the data catalogue; and*  *(2) the content of an AIC is not subject to the application of the DQRs.* *(c) AICs can be made available with the electronic AIP for distribution purpose, as long as it is understood that they remain separate aeronautical information products.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.320(d)*** | *SNOW PLAN INFORMATION* *The seasonal AIC on the snow plan may contain information such as that listed below:* *(a) a list of aerodromes/heliports where during the coming winter the following are expected to be performed:*  *(1) snow clearance in accordance with the runway and taxiway systems; or* *(2) planned snow clearing, deviating from the runway system (length, width and number of runways, affected taxiways and aprons or portions thereof);* *(b) information concerning any centre designated to coordinate information on the current state of progress of clearance and on the current state of runways, taxiways and aprons;* *(c) a division of the aerodromes/heliports into SNOWTAM distribution lists in order to avoid excessive NOTAM distribution;* *(d) an indication, as necessary, of minor changes to the standing snow plan;* *(e) a descriptive list of clearance equipment; and* *(f) a listing of what will be considered as the minimum critical snow bank to be reported at each aerodrome/heliport at which reporting will commence* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.330** | **NOTAM**а) NOTAM се издава, когато е необходимо да се предостави следната информация: (27) откриване, закриване или значителни промени в работата на летище/вертолетно летище или писта за излитане и кацане; (28) откриване, закриване и значителни промени в предоставянето на аеронавигационно обслужване; (29) откриване, закриване и значителни промени в оперативната способност на радионавигационните съоръжения и комуникациите въздух—земя; (30) недостъпност на резервни и второстепенни системи с пряко въздействие върху изпълнението на полетите; (31) откриване, закриване или значителни промени в работата на визуалните средства; (32) прекъсване или възстановяване на работата на основни компоненти на летищните светлинни системи; (33) въвеждане, отмяна или значителни промени в процедурите за аеронавигационно обслужване; (34) възникване или отстраняване на сериозни неизправности или препятствия по маневрената площ; (35) промени и ограничения, отнасящи се до наличие на гориво, масло и кислород; (36) значителни промени, отнасящи се до съществуващите средства и служби за търсене и спасяване; (37) откриване, прекъсване или възстановяване на работата на маяци, маркиращи препятствия за въздушната навигация; (38) промени в разпоредбите, приложими в съответната(ите) държава(и) членка(и), които изискват незабавни действия от оперативна гледна точка; (39) оперативни директиви, изискващи незабавни действия, или промени в тях; (40) наличие на опасности, които засягат въздушната навигация; (41) планирано използване на лазери и светлини за търсене, ако има вероятност да попречат на нощното виждане на пилотите; (42) издигане, отстраняване или промени на съществуващи препятствия за въздушната навигация в зоните за излитане, набор, минаване на втори кръг, подход и на летателната писта; (43) установяване или премахване, включително активиране или деактивиране, според случая, или промени в статуса на забранени, ограничени или опасни зони; (44) установяване или премахване на райони или маршрути или части от тях, където съществува възможност за прехват и където е необходимо постоянно да се прослушва аварийната УКВ честота 121,500 MHz; (45) задаване, премахване или промени на индикаторите за местоположение; (46) промяна в категорията на дадено летище/вертолетно летище по отношение на аварийно-спасителното и противопожарното осигуряване; (47) наличие, отстраняване или значителна промяна на опасните условия поради сняг, киша, лед, радиоактивни материали, токсични химикали, вулканична пепел или вода по работната площ; (48) огнища на епидемии, които налагат промени в обявените по-рано изисквания за имунизации или карантинни мерки; (49) прогнози за слънчева космическа радиация, където се осигуряват; (50) важни промени на вулканична дейност с оперативно значение, местоположение, дата и време на вулканичното изригване или хоризонталните и вертикалните размери на облака от вулканична пепел, включително неговата посока на движение, полетните нива и маршрутите или частите от маршрути, които могат да бъдат засегнати; (51) изхвърляне в атмосферата на радиоактивни материали или токсични вещества след ядрен или химически инцидент, местоположението, датата и времето на инцидента, полетните нива и маршрутите или частите от маршрути, които могат да бъдат засегнати, и посоката на движение на облака; (52) начало на мисии за хуманитарна помощ заедно с процедурите и/или ограниченията, които засягат въздушната навигация; (53) прилагане на краткосрочни мерки при извънредни обстоятелства, свързани с нарушаване или частично нарушаване на ОВД и свързаните с него услуги; (54) специфична загуба на целостта на сателитни навигационни системи. (55) недостъпност на ПИК поради работа по маркировката или, ако оборудването, използвано при работата по маркировката, може да бъде отстранено — времеви интервал, необходим за осигуряване на достъп до ПИК.“б) NOTAM не се издава за предоставяне на следната информация: (1) рутинни дейности по поддръжка на перона и пътищата за рулиране, които не влияят на безопасното движение на въздухоплавателните средства; (2) временни препятствия в района на летището/вертолетното летище, които не влияят на безопасността на полетите на въздухоплавателните средства; (3) частичен отказ на светлинна система на летището/вертолетното летище, ако това не влияе непосредствено на полетите на въздухоплавателните средства; (4) частичен, временен отказ на средства за комуникация въздух—земя, когато са налични подходящи, действащи алтернативни честоти; (5) липса на наземно водене на ВС по перона, затваряне на пътища, ограничения и липса на контрол на движението; (6) неизправност на знаците за местоположение, посока и други по работната площ на летището; (7) скокове с парашут в неконтролирано въздушно пространство при полети по правилата за визуални полети (ПВП), нито в контролирано въздушно пространство на определени места или в опасни или забранени зони; (8) тренировъчни дейности, извършвани от наземни звена; (9) недостъпност на резервни и второстепенни системи, която не оказва въздействие върху изпълнението на полетите; (10) ограничения на летищните съоръжения или общото обслужване, които не оказват въздействие върху изпълнението на полетите; (11) национални разпоредби, които не засягат авиацията с общо предназначение; (12) съобщения или предупреждения за възможни/потенциални ограничения, които не оказват въздействие върху изпълнението на полетите;(13) общи напомняния за вече публикувана информация; (14) наличие на оборудване за наземни звена, когато няма информация за тяхното въздействие върху експлоатацията на въздушното пространство и ползвателите на съоръженията; (15) информация за лазерни излъчвания, които не оказват въздействие върху изпълнението на полетите, и за фойерверки под минималните полетни височини; (16) затваряне на части от работната площ във връзка с планирани дейности, координирани на местно равнище, с продължителност по-малка от един час; (17) затваряне, промени, преустановяване на работата на летище(а)/вертолетно(и) летище(а) извън обичайното работно време на летището/вертолетното летище; и (18) друга информация с подобен временен характер, която не оказва влияние върху експлоатацията.в) С изключение на случаите, предвидени в точка AIS.TR.330, буква е) и точка AIS.TR.330, буква ж), всяко NOTAM съдържа информацията в реда, указан във формуляра за NOTAM в допълнение 2.г) При изготвяне на текста на NOTAM се използват изрази/унифицирана фразеология от съкращения, определени в Кодекса на ИКАО за NOTAM, както и други съкращения на ИКАО, индикатори, идентификатори, позивни, честоти, числа и свободен текст.д) Всички NOTAM се издават на английски език. Ако е необходимо за вътрешните ползватели, NOTAM може допълнително да бъдат издадени на езика на съответната държава.е) Информация относно сняг, киша, лед, скреж, локви вода или натрупване на вода, свързано със сняг, киша, лед или скреж, върху работната площ се разпространява чрез SNOWTAM и съдържа информацията в реда, указан във формуляра за SNOWTAM в допълнение 3а.ж) Информация за промени във вулканична активност, вулканично изригване и/или облак от вулканична пепел, имащи значително оперативно влияние, се разпространява чрез ASHTAM и съдържа информацията в реда, указан във формуляра за ASHTAM в допълнение 4.з) При грешки в NOTAM се издава NOTAM с нов номер, който замества грешното NOTAM или грешното NOTAM се отменя и се издава ново NOTAM.и) Когато се издава NOTAM, което отменя или замества предишно NOTAM:(1) се посочва серия и номерът/годината на предишното NOTAM;(2) серията, индикаторът за местоположение и предметът на двете NOTAM трябва да са еднакви.

|  |  |
| --- | --- |
| й) | С дадено NOTAM се отменя или замества само едно NOTAM. |

к) Всяко NOTAM се отнася само за един предмет и за едно условие на този предмет.л) Всяко NOTAM е възможно най-кратко, като съдържанието му следва да е ясно, без да е необходима препратка към друг документ.м) NOTAM, което съдържа информация с постоянен характер или временна информация с дългосрочен характер, включва съответните препратки към сборника АИП или съответното допълнение към АИП.н) Индикаторите за местоположение, включени в NOTAM, се съдържат в документ 7910 на ИКАО „Location Indicators“. Съкратена форма на такива индикатори не се използва. Когато не е определен индикатор на ИКАО за местоположението, наименованието на местоположението се въвежда в свободен текст.о) На всяко NOTAM се определя серия, обозначена с буква и четирицифрен номер, последван от наклонена черта и две цифри за година. Четирицифреният номер е последователен и се основава на календарната година.п) Всички NOTAM се разделят на серии въз основа на предмета, вида движение или местоположението, или комбинация от тях, в зависимост от нуждите на крайния ползвател. NOTAM за летища, обслужващи международно въздушно движение, се издават в международна серия NOTAM.р) Ако NOTAM се издават както на английски, така и на езика на съответната държава, сериите NOTAM се организират така, че сериите на националния език да съответстват на сериите на английски език по съдържание и номерация.с) Съдържанието и географският обхват на всяка серия NOTAM се посочват подробно в АИП, в точка GEN 3.

|  |  |
| --- | --- |
| т) |  Редовно се предоставя контролен списък на валидните NOTAM. |

|  |  |
| --- | --- |
| у) |  За всяка серия се издава по един контролен списък на NOTAM. |

ф) Контролният списък на NOTAM съдържа също препратки към последните изменения на АИП, допълнения към АИП, множества от данни и поне към разпространените AIC.х) Контролният списък на NOTAM се разпространява в същата серия, както включените в него NOTAM, и се обозначава ясно като контролен списък.ц) Разпределението на сериите се следи и, ако е необходимо, се предприемат подходящи мерки, за да се гарантира, че нито една серия не достига максималния възможен брой издадени NOTAM преди края на календарната година. |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.TR.330*** | *USE OF OPADD* *The origination and issuing of NOTAM should be in accordance with the EUROCONTROL ‘Guidelines — Operating Procedures for AIS Dynamic Data (OPADD)’ (edition 4.0, dated 17 April 2015).* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.330(d)*** | *NOTAM CODE* *The ICAO NOTAM Code together with significations/uniform abbreviated phraseology, and ICAO Abbreviations are those contained in ICAO Doc 8400 ‘Procedures for Air Navigation Services — ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)’* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.330(u)*** | *CHECKLIST* *The checklist NOTAM may include the checklist of AIP Supplement (SUP).* |  |  |  |
|  |  | ***Глава 2 — Множества от цифрови данни*** |  |  |  |
|  | **AIS.TR.335** | **Общи положения — Множества от цифрови данни**а) Като отправна рамка се ползва стандарт за географска информация.б) Описание на всяко налично множество от данни се предоставя под формата на продуктова спецификация на данни.в) Контролен списък на наличните множества от данни, включително техните дати на влизане в сила и на публикуване, се предоставя на ползвателите, за да се гарантира актуалността на използваните данни.г) Контролният списък на множествата от данни се разпространява по същия начин, както и множествата от данни. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.335(a)*** | *STANDARD FOR GEOGRAPHIC INFORMATION* *The ISO 19100 series of standards for geographic information may be used as a reference framework.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.335(b)*** | *DATA PRODUCT SPECIFICATION* *(a) ISO Standard 19131 specifies the requirements and outline of data product specifications for geographic information. This is intended to facilitate and support the use and exchange of digital data sets between data providers and data users.* *(b) The data product specification enables air navigation users to evaluate the products and determine whether they fulfil the requirements for their intended use (application).* *(c) This may include an overview, specification scope, data product identification, data content and structure, reference system, data quality, data capture, data maintenance, data portrayal, data product delivery, additional information, and metadata.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.340** | **Изисквания относно метаданните**Минималният набор от метаданни за всяко множество от данни съдържа:а) наименованието на органите или звената, предоставящи множеството от данни;

|  |  |
| --- | --- |
| б) | дата и час на предоставяне на множеството от данни; |

|  |  |
| --- | --- |
| в) | валидност на множеството от данни; и |

|  |  |
| --- | --- |
| г) | ограничения при използването на множеството от данни. |

 |  |  |  |
|  | **AIS.TR.345** | **Множество от данни за АИП**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  а) Множеството от данни за АИП включва данни за следните субекти, включително указаните свойства, ако е приложимо:

|  |  |
| --- | --- |
| **Субект на данните** | **Свързани свойства като минимум** |
| Обслужвано въздушно пространство | Тип, наименование, странични граници, вертикални граници, клас на въздушното пространство |
| Въздушно пространство за специални дейности | Тип, наименование, странични граници, вертикални граници, ограничения, активиране |
| Маршрут | Префиксът на идентификатора, правила за полети, идентификатор |
| Участък от маршрута | Навигационна спецификация, начална точка, крайна точка, пътна линия, разстояние, горна граница, долна граница, минимална абсолютна височина по маршрут (MEA), минимална абсолютна височина за прелитане над препятствия (MOCA), посока на крейсерското ниво, обратна посока на крейсерското ниво, необходими навигационни характеристики |
| Пътна точка — по маршрута | Изисквания за докладване, идентификация, местоположение, определяне |
| Летище/вертолетно летище | Индикатор на местоположението, наименование, идентификатор съгласно Международната асоциация за въздушен транспорт (IATA), обслужван град, дата на сертифициране, дата на изтичане на сертификата, ако е приложимо, вид контрол, превишение на летището, референтна температура, магнитно отклонение, контролна точка на летището |
| Писта за излитане и кацане | Идентификатор, номинална дължина, номинална ширина, тип повърхност, носимоспособност |
| Посока на ПИК | Идентификатор, действителен пеленг, праг, разполагаема дистанция за разбег при излитане (TORA), разполагаема дистанция за излитане (ТОDA), разполагаема дистанция за прекратено излитане (ASDA), разполагаема дистанция за кацане (LDA), разполагаема дистанция за прекратено излитане (за вертолети) |
| Зона за финален етап на подхода за кацане и за излитане (FATO) | Обозначение, дължина, ширина, прагова точка |
| Зона за приземяване и излитане (TLOF) | Обозначение, централна точка, дължина, ширина, тип повърхност |
| Средство за радионавигация | Обозначение на типа, наименование, обслужвано летище, работно време, магнитно отклонение, честота/канал, местоположение, надморско равнище, магнитен пеленг, действителен пеленг, посока на нулевия пеленг |

 |

б) Когато за дадено проявление на субектите, изброени в буква а), не е определено свойство, в частичното множество от данни за АИП се вписва изричното уточнение: „not applicable“ (неприложимо). |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.345(b)*** | *PROPERTY**There may also be other reasons why a property is not provided, e.g. missing, unknown, withheld, etc.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.350** | **Данни за терена и препятствията — Общи изисквания**Районите, обхванати от множествата от данни за терена и препятствията, се определят, както следва:

|  |  |
| --- | --- |
| а) | зона 1: цялата територия на държавата членка; |

б) зона 2: в района на дадено летище, със следните подразделения:(1) зона 2а: правоъгълна зона около ПИК, която обхваща самата лента на ПИК заедно със съществуващия участък, свободен от препятствия;(2) зона 2b: зона, простираща се от краищата на зона 2а в посоката на отлитане, с дължина 10 km и разширение от 15 % от двете страни;(3) зона 2c: зона, простираща се извън зони 2а и 2b, на разстояние не по-голямо от 10 km от границата на зона 2а; и(4) зона 2d: зона, простираща се извън зони 2а, 2b и 2c, на разстояние до 45 km от контролната точка на летището или до границата на съществуващата летищна маневрена площ (ТМА), което от двете е по-близо;в) зона 3: зоната, граничеща с работната площ на летището, която се простира хоризонтално от ръба на ПИК до 90 m от осовата линия на пистата и на 50 m от ръба на всички други участъци от работната площ на летището; иг) зона 4: зоната, простираща се на 900 m преди прага на ПИК и на 60 m от двете страни на продължението на осовата линия на пистата в посока на подхода към писта, оборудвана за точен подход, категория II или III. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.350(d)*** | *AREA 4* *Where the terrain at a distance greater than 900 m (3 000 ft) from the runway threshold is mountainous or otherwise significant, the length of Area 4 should be extended to a distance not exceeding 2 000 m (6 500 ft) from the runway threshold.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.355** | **Множества от данни за терена**Когато се предоставят множества от данни за терена в съответствие с точка AIS.OR.355:а) те съдържат цифрово представяне на повърхността на терена под формата на последователни стойности за надморското равнище във всички пресечни точки на определена мрежа, отнесени към общо височинно начало;б) мрежата на терена е ъглова или линейна и има правилна или неправилна форма;в) множествата от данни за терена включват пространствени (местоположение и надморско равнище), тематични и времеви аспекти на повърхността на Земята, съдържащи обекти с естествен произход, които не включват препятствията;г) предоставят се данни само за един вид характеристика, т.е. терен;д) в множеството от данни за терена се отразяват следните атрибути на характеристиките на терена:(3) обхваната площ;(4) идентификация на изготвителя на данните;(5) идентификатор на източника на данните;(6) метод на получаване;(7) разстояние между реперите;(8) хоризонтална отправна система;(9) хоризонтална разрешаваща способност;(10) точност по хоризонтала;(11) ниво на доверие по хоризонтала;(12) хоризонтално местоположение;(13) надморско равнище;(14) контролна точка на надморското равнище;(15) вертикална отправна система;(16) вертикална разрешаваща способност;(17) точност по вертикала;(18) ниво на доверие по вертикала;(19) документирана повърхност;(20) интегритет;(21) печат с датата и часа; и(22) използвана мерна единица;е) В радиус от 10 km от контролната точка на летището данните за терена следва да отговарят на изискванията към цифровите данни за зона 2;ж) в зоната между 10-ия километър и границата на летищния контролиран район (ТМА) или в радиус от 45 km, което от двете е по-малко, данните за терена, който навлиза в хоризонталната равнина на 120 m над най-ниското превишение на пистата за излитане и кацане, следва да отговарят на изискванията към цифровите данни за зона 2;з) в зоната между 10-ия километър и границата на летищния контролиран район (ТМА) или в радиус от 45 km, което от двете е по-малко, данните за терена, който не навлиза в хоризонталната равнина на 120 m над най-ниското превишение на пистата за излитане и кацане, следва да отговарят на изискванията към цифровите данни за зона 1; ии) в онези участъци от зона 2, в които полетите са забранени поради твърде голяма височина на терена или други местни ограничения и/или разпоредби, данните за терена следва да отговарят на изискванията към цифровите данни за зона 1.Image 1Повърхности за събиране на данни за терена — зона 1 и зона 2 |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.355(e)*** | *ATTRIBUTES* *The following additional terrain feature attributes may be recorded in the terrain data set:* *(a) surface type;* *(b) penetration level; and* *(c) known variations.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.360** | **Множества от данни за препятствията**Когато се предоставят множества от данни за препятствията в съответствие с точка AIS.OR.360:а) елементите от данни за препятствията са характеристики които се отразяват в множествата от данни посредством точки, линии или многоъгълници;б) представят се всички определени видове характеристики на препятствията и всеки от тях се описва в съответствие със следния списък от атрибути:(23) обхваната площ;(24) идентификация на изготвителя на данните;(25) идентификатор на източника на данните;(26) идентификатор на препятствието;(27) точност по хоризонтала;(28) ниво на доверие по хоризонтала;(29) хоризонтално местоположение;(30) хоризонтална разрешаваща способност;(31) хоризонтален обхват;(32) хоризонтална отправна система;(33) надморско равнище;(34) точност по вертикала;(35) ниво на доверие по вертикала;(36) вертикална разрешаваща способност;(37) вертикална отправна система;(38) тип на препятствието;(39) тип геометрия;(40) интегритет;(41) печат с датата и часа;(42) използвана мерна единица;(43) осветление; и(44)маркировка;в) данни за препятствията за зони 2 и 3 се събират за следните повърхности за събиране на данни:(45) повърхността за събиране на данни за препятствията за зона 2а се издига на височина 3 m над най-близкото превишение на ПИК, измерено по осовата линия на пистата, а за частите, отнасящи се до участъка, свободен от препятствия, ако има такъв — на превишението на най-близкия край на ПИК;(46) повърхността за събиране на данни за препятствията за зона 2b има наклон от 1,2 % и се простира от краищата на зона 2а, на превишението на края на ПИК в посоката на отлитане, с дължина 10 km и разширение от 15 % от двете страни; не е необходимо да се събират данни за препятствия, чиято височина над земната повърхност е под 3 m;(47) повърхността за събиране на данни за препятствията за зона 2c има наклон от 1,2 % и се простира отвъд зони 2а и 2b, на разстояние не повече от 10 km от границата на зона 2а; първоначалното превишение на зона 2c е превишението на точката, от която започва зона 2а; не е необходимо да се събират данни за препятствия, чиято височина над земната повърхност е под 15 m;(48) повърхността за събиране на данни за препятствията за зона 2d се издига на височина 100 m над земната повърхност; и(49) повърхността за събиране на данни за препятствията за зона 3 се простира на 0,5 m над хоризонталната равнина и минава през най-близката точка на работната площ на летището;г) в онези участъци от зона 2, в които полетите са забранени поради твърде голяма височина на терена или други местни ограничения и/или разпоредби, данни за препятствията се събират и записват в съответствие с изискванията към цифровите данни за зона 1;д) в продуктовата спецификация на данни за препятствията, в която са дадени географските координати на всяко летище, включено в множеството от данни, се описват следните зони:(1) зони 2a, 2b, 2c и 2d;(2) зоната на траекторията на полета при излитане; и(3) повърхностите за ограничение на препятствията;е) множествата от данни за препятствията съдържат цифрово представяне на хоризонталния и вертикалния обхват на препятствията; иж) в множествата от данни за терена не се включват препятствия.Image 2Повърхности за събиране на данни за препятствията — зона 1 и зона 2 |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.360(b)*** | *ATTRIBUTES* *The following additional obstacle feature attributes may be recorded in the obstacle data set: (a) height; (b) operations; and (c) effectiveness*. |  |  |  |
|  | **AIS.TR.365** | **Множества от данни за картографиране на летището**а) Множествата от данни за картографиране на летището съдържат цифрово представяне на характеристиките на летището.б) Като отправна рамка се ползват стандартите за географска информация на ISO.в) Информационните продукти за картографиране на летището се описват в съответствие с приложимия стандарт за продуктовите спецификации на данни.г) Съдържанието и структурата на множествата от данни за картографиране на летищата се определят въз основа на схема на приложението и каталог на характеристиките. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.365*** | *ADDITIONAL GUIDANCE* *Further information concerning minimum requirements and reference material applicable to the content, origination, publication, and updating of aerodrome mapping information may be found in EUROCAE ED-99D ‘User Requirement for Aerodrome Mapping Information’, October 2015, and EUROCAE ED-119C ‘Interchange Standards for Terrain, Obstacle and Aerodrome Mapping Data’, October 2015.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.365(a)*** | *AERODROME FEATURES* *Aerodrome features consist of attributes and geometries, which are characterised as points, lines or polygons. Examples include runway thresholds, taxiway guidance lines and parking stand areas* |  |  |  |
|  | ***GM2 AIS.TR.365(a)*** | *ADDITIONAL DATA* *Aerodrome mapping data may be supported by electronic terrain and obstacle data for Area 3 i* |  |  |  |
|  | ***GM3 AIS.TR.365(a)*** | *COMMON ACQUISITION TECHNIQUES*  *Electronic terrain and obstacle data pertaining to Area 3 as well as aerodrome mapping data may be originated using common acquisition techniques and managed within a single geographic information system (GIS).* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.365(b)*** | *GENERAL* *ISO Standard 19100 series on geographic information can be used as a reference framework* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.365(c)*** | *GENERAL* *ISO Standard 19131 contains standards for data product specification.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.365(d)*** | *GENERAL* *ISO Standard 19109 contains standards for application schemas, while ISO Standard 19110 describes the feature cataloguing methodology for geographic information.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.370** | **Множества от данни за процедури за полети по прибори**а) Множествата от данни за процедури за полети по прибори съдържат цифрово представяне на процедурите за полети по прибори.б) Множеството от данни за процедури за полети по прибори включва данни за следните субекти, включително всички техни свойства:(50) процедура;(51) участък от процедурата;(52) финален участък от подхода за кацане;(53) точка от процедурата;(54) процедура за изчакване;(55) особености на процедурата за вертолети. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.370*** | *GENERAL* *Guidance on the instrument flight procedure data sets can be found in PANS-OPS, ICAO Doc 8168, Volume II – Part III, Section 2, Chapter 5* |  |  |  |
|  |  | ***РАЗДЕЛ 4 — РАЗПРОСТРАНЕНИЕ И ПРЕДПОЛЕТНО ИНФОРМАЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ*** |  |  |  |
|  | **AIS.TR.400** | **Услуги по разпространение**а) NOTAM, предадени чрез аеронавигационно неподвижно обслужване (AFS), се разпространяват с помощта на предварително определена система, винаги когато е възможно.б) Услуги по разпространение на серии NOTAM, различни от предвидените за международно разпространение, се предоставят при поискване.в) NOTAM се изготвят в съответствие с процедурите за комуникация на ИКАО, посочени в приложение 10 на ИКАО, том II.г) Всяко NOTAM се разпространява като отделно телекомуникационно съобщение.д) Обменът на ASHTAM извън територията на държава членка и на NOTAM за държавите членки, които използват NOTAM за разпространение на информация за вулканична дейност, обхваща консултативните центрове за вулканична пепел и световните центрове за зонални прогнози, като се вземат под внимание изискванията за дейности с голям радиус на действие. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.400(a)*** | *NOTAM* *(a) The predetermined distribution system provides for incoming NOTAM (including SNOWTAM and ASHTAM) to be channelled through the aeronautical fixed service (AFS) directly to designated addressees predetermined by the receiving country concerned while concurrently being routed to the international NOTAM office for checking and control purposes.* *(b) The addressee indicators for those designated addressees are constituted as follows:* *(1) First and second letters The first two letters of the location indicator for the AFS communication centre associated with the relevant international NOTAM office of the receiving country.*  *(2) Third and fourth letters The letters ‘ZZ’ indicating a requirement for special distribution.* *(3) Fifth letter The fifth letter differentiating between NOTAM (letter ‘N’), SNOWTAM (letter ‘S’), and ASHTAM (letter ‘V’).*  *(4) Sixth and seventh letters The sixth and seventh letters, each taken from the series A to Z, denoting the national and/or international distribution list(s) to be used by the receiving AFS centre. The fifth, sixth and seventh letters replace the three-letter designator YNY which, in the normal distribution system, denotes an international NOTAM office.* *(5) Eighth letter**The eighth position letter shall be the filler letter ‘X’ to complete the eight-letter addressee indicator.* *(c) Member States are to inform the States from which they receive NOTAM of the sixth and seventh letters to be used under different circumstances to ensure proper routing* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.405** | **Предполетно-информационно обслужване**а) За предоставяне на аеронавигационни данни и аеронавигационна информация на персонала, свързан с изпълнението на полетите, включително летателните екипажи, за нуждите на самостоятелния брифинг, планирането на полетите и полетно-информационното обслужване, се използват автоматизирани системи за предполетна информация.б) Потребителският интерфейс на оборудването за предполетно - информационно обслужване осигурява лесен достъп до цялата необходима информация/данни със съответните насоки.в) Оборудването за самостоятелен брифинг на автоматизираната система за предполетна информация осигурява достъп, когато е необходимо, на съответната служба, предоставяща предполетно информационно обслужване, чрез телефон или чрез други подходящи телекомуникационни средства.г) Автоматизираните системи за предполетна информация за предоставяне на аеронавигационни данни и аеронавигационна информация за нуждите на самостоятелния брифинг, планирането на полетите и полетно-информационното обслужване:(56) включват механизми за непрекъснато и навременно обновяване на базата данни на системата и за наблюдение на валидността и качеството на съхранените аеронавигационни данни;(57) осигуряват достъп до системата на персонала, свързан с изпълнението на полетите, включително членовете на летателните екипажи, на съответния аеронавигационен персонал и на други ползватели в областта на въздухоплаването, чрез подходящи телекомуникационни средства;(58) осигуряват предоставянето на извлечените аеронавигационни данни и аеронавигационна информация на хартиен носител при поискване;(59) използват процедури за извличане и търсене на данни и информация, основани на използването на съкращения и индикатори на ИКАО за местоположението, описани в документ 7910 на ИКАО, или на потребителски интерфейс, базиран на менюта, или на друг подходящ механизъм;(60) гарантират своевременен отговор на запитвания на ползватели.д) Всички NOTAM се предоставят по подразбиране за нуждите на брифинга, като съдържанието може да бъде ограничено по преценка на ползвателя. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.405(a)*** | *AUTOMATION* *(a) Automated pre-flight information systems that provide a harmonised, common point of access by operations personnel, including flight crew members and other aeronautical personnel concerned, to aeronautical information and meteorological information should be established by an agreement between the AIS provider and the meteorological services provider.* *(b) Where automated pre-flight information systems are used to provide the harmonised, common point of access by operations personnel, including flight crew members and other aeronautical personnel concerned, to aeronautical data, aeronautical information and meteorological information, the AIS provider remains responsible for the quality and timeliness of the aeronautical data and aeronautical information provided by means of such a system.* *(c) The meteorological services provider concerned remains responsible for the quality of the meteorological information provided by means of such a system in accordance with Annex V to Regulation (EU) 2017/373.* |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.405(e)*** | *NOTAM* *Although NOTAM with purpose ‘M’ are regarded not subject for a briefing but available on request, all NOTAM are to be provided for briefing by default, and content reduction should be at user’s discretion.* |  |  |  |
|  |  | ***РАЗДЕЛ 5 — АКТУАЛИЗИРАНЕ НА АЕРОНАНАВИГАЦИОННИТЕ ИНФОРМАЦИОННИ ПРОДУКТИ*** |  |  |  |
|  | **AIS.TR.500** | **Общи положения — Актуализиране на аеронавигационните информационни продукти**Периодичността на актуализация на AIRAC е еднаква за измененията в АИП, допълненията към АИП, множествата от данни за АИП и множествата от данни за процедурите за полети по прибори, за да се гарантира съгласуваност на елементите от данни, съществуващи в различни аеронавигационни информационни продукти. |  |  |  |
|  | **AIS.TR.505**  | **AIRAC**а) Чрез системата AIRAC се разпространява информация относно следните обстоятелства: (61) хоризонтални и вертикални граници, разпоредби и процедури, приложими за: i) райони за полетна информация (FIR); ii) контролирани райони (CTA); iii) контролирани зони; iv) райони за консултативно обслужване; v) трасета за ОВД; vi) постоянни опасности, забранени и ограничени зони (включително вид и периоди на действие, когато са известни) и опознавателни зони за противовъздушната отбрана (ADIZ); vii) постоянни маршрути или части от тях, където съществува възможност за прехват; viii) зона, в която ползването на радиооборудване е задължително (RMZ), и/или зона, в която ползването на транспондер е задължително (TMZ);(62) местоположение, честоти, позивни, идентификатори, известни неизправности и периоди на техническо обслужване на радиовигационните средства и на съоръженията за комуникация и обзор;(63) процедури за изчаквани и подход, процедури за долитане и отлитане, процедури за намаляване на шума и всякакви други процедури, свързани с ОВД;(64) преходни нива, преходни височини и минимални височини за сектора;(65) метеорологично обслужване (включително излъчване) и процедури;(66) писти за излитане и кацане и крайни участъци за спиране;(67) пътища за рулиране и перони;(68) оперативни наземни процедури на летището (включително процедури при намалена видимост);(69) осветление на подхода и ПИК; и(70) експлоатационни минимуми на летищата, ако са публикувани от държавата членка.б) Когато се планират значителни промени, които е желателно и практически възможно да бъдат оповестени предварително, се предприемат специални мерки.в) Когато информацията не е представена до датата на AIRAC, не по-късно от един цикъл преди съответната дата на влизане в сила на AIRAC се разпространява нулево (NIL) уведомление чрез NOTAM или с други подходящи средства. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.505(a)*** | *OTHER CIRCUMSTANCES WHERE USE OF THE AIRAC SYSTEM MAY BE CONSIDERED* *The AIRAC system may also be considered for the provision of information relating to the establishment and withdrawal of, and planned significant changes in, the circumstances listed below:* *(a) position, height and lighting of air navigation obstacles;* *(b) hours of service of aerodromes, facilities and services;* *(c) customs, immigration and health services;* *(d) temporary danger, prohibited and restricted areas and navigational hazards, military exercises and mass movements of aircraft; and* *(e) temporary areas or routes or portions thereof where the possibility of interception exists.* |  |  |  |
|  | ***AMC1 AIS.TR.505(b)*** | *MAJOR CHANGES* *Whenever major changes are planned and where advance notice is desirable and possible, information should be distributed and/or made available by the AIS provider, whenever practicable, so as to reach recipients at least 56 days in advance of the AIRAC effective date. This should apply to the establishment of, and premeditated major changes in the circumstances listed below, as well as to other major changes if deemed necessary:* *(a) new aerodromes for international instrument flight rules operations;* *(b) new runways for instrument flight rules (IFR) operations at international aerodromes;* *(c) design and structure of the ATS route network;* *(d) design and structure of a set of terminal procedures (including change of procedure bearings due to magnetic variation change); and* *(e) circumstances listed in AIS.TR.505(a) if the entire State or any significant portion thereof is affected or if cross-border coordination is required.* |  |  |  |
|  | **AIS.TR.510** | **NOTAM**а) NOTAM се публикува достатъчно рано, за да могат засегнатите страни да предприемат необходимите действия, освен в случай на неизправност, вулканична дейност, освобождаване на радиоактивни вещества, токсични химикали и други събития, които не могат да бъдат предвидени.б) NOTAM, с които се известява за неизправност на средства за въздушна навигация, съоръжения или комуникационни услуги, съдържат информация за очакваната продължителност на неизправността или часа, в който се очаква да бъде възстановена услугата.в) В рамките на три месеца от издаването на постоянно NOTAM информацията, съдържаща се в него, се отразява в засегнатите аеронавигационни информационни продукти.г) В рамките на три месеца от издаването на временно NOTAM с дългосрочен характер информацията, съдържаща се в него, се отразява в допълнение към АИП.д) Когато NOTAM с предвиден краен срок на валидност неочаквано надхвърли период от три месеца, се издава заместващо NOTAM, освен ако условието се очаква да остане в сила в продължение на допълнителен период, надхвърлящ три месеца; в такъв случай се издава допълнение към АИП.е) Съставя се NOTAM за промяна на АИП (trigger NOTAM) с кратко описание на съдържанието, датата и часа на влизане в сила и поредния номер на съответното изменение или допълнение.ж) NOTAM за промяна на АИП (trigger NOTAM) влиза в сила на същата дата, на която влиза в сила изменението или допълнението към АИП.з) В случай на изменение на АИП, NOTAM за промяна на АИП (trigger NOTAM) остава валидно за период от 14 дни.и) В случай на допълнение към АИП с валидност под 14 дни NOTAM за промяна на АИП (trigger NOTAM) остава валидно в продължение на целия период на валидност на допълнението към АИП.й) В случай на допълнение към АИП с валидност 14 или повече дни NOTAM за промяна на АИП (trigger NOTAM) остава валидно в продължение поне на 14 дни. |  |  |  |
|  | ***GM1 AIS.TR.510(a)*** | *ADVANCE NOTICE* *(a) Whenever possible, an at least 24 hours’ advance notice is desirable, to permit timely completion of the notification process and to facilitate airspace utilisation planning.* *(b) Notice of any subsequent cancellation of the activities or any reduction of the hours of activity or the dimensions of the airspace should be given as soon as possible.* |  |  |  |